



VESTNÍK

Národnej banky Slovenska

Čiastka 18

Vydaná dňa 30. apríla 2004

Ročník 2004

NORMATÍVNA ČASŤ

Opatrenie Národnej banky Slovenska z 28. apríla 2004 č. 6/2004, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o podmienkach, spôsobe preukazovania a dokladovania splnenia podmienok a o žiadostiach o udelenie alebo zmenu povolenia na vydávanie a správu elektronických peňazí a platobných prostriedkov elektronických peňazí vrátane náležitostí a príloh takýchto žiadostí

279

Rozhodnutie Národnej banky Slovenska z 28. apríla 2004 č. 2/2004, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie Národnej banky Slovenska č. 6/1999, ktorým sa ustanovujú podmienky Národnej banky Slovenska na vykonávanie obchodov na voľnom trhu s bankami a pobočkami zahraničných bánk

286

ISSN 1335-3365

Cena čiastky: 30 Sk

Čiastka pre verejnosť – 8/2004

6
OPATRENIE
Národnej banky Slovenska
z 28. apríla 2004,

ktorým sa ustanovujú podrobnosti o podmienkach, spôsobe preukazovania a dokladovania splnenia podmienok a o žiadostiach o udelenie alebo zmenu povolenia na vydávanie a správu elektronických peňazí a platobných prostriedkov elektronických peňazí vrátane náležitostí a príloh takýchto žiadostí

Národná banka Slovenska podľa § 75 ods. 2 písm. e) zákona č. 510/2002 Z. z. o platobnom styku a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 604/2003 Z. z. (ďalej len „zákon“) ustanovuje:

§ 1

Splnenie podmienok na udelenie povolenia na vydávanie a správu elektronických peňazí a platobných prostriedkov elektronických peňazí podľa § 21 ods. 2 písm. d) zákona (ďalej len „elektronickopeňažná činnosť“) sa preukazuje predložením žiadosti a jej príloh Národnej banke Slovenska v súlade so zákonom a týmto opatrením.

§ 2

(1) Písomná žiadosť o udelenie povolenia na elektronickopeňažnú činnosť obsahuje údaje o osobe, ktorá žiada o udelenie povolenia na elektronickopeňažnú činnosť (ďalej len „žadateľ“). Prílohou žiadosti sú doklady a údaje preukazujúce splnenie podmienok podľa § 21a ods. 2 zákona, vrátane prehľadu o vlastníckych vzťahoch žiadateľa s uvedením podielov jednotlivých akcionárov na základnom imaní žiadateľa alebo hlasovacích právach v žiadateľovi.

(2) Dokladmi, ktorými sa preukazuje spôsobilosť a vhodnosť akcionárov s kvalifikovanou účasťou na žiadateľovi, pôvod a rozsah peňažného vkladu, pôvod a rozsah majetku vloženého do základného imania žiadateľa, prehľadnosť ich vzťahov s inými osobami, najmä prehľadnosť podielov na základnom imaní a na hlasovacích právach, ako aj schopnosť akcionárov preklenúť nepriaznivú finančnú situáciu žiadateľa,

a) ak je akcionárom fyzická osoba, je

1. odpis z registra trestov nie starší ako tri mesiace; ak je fyzická osoba cudzincom,¹⁾ prílohou žiadosti je obdobné potvrdenie o bezúhonnosti vydané príslušným orgánom štátu jej obvyklého pobytu,

1) Napríklad § 1 ods. 2 zákona č. 48/2002 Z. z. o pobyte cudzincov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 606/2003 Z. z.

2. prehľad o majetkovej a finančnej situácii fyzickej osoby, výpisy z účtov, výpis z katastra nehnuteľností, daňové priznanie k dani z príjmov;²⁾ osobitne sa označia doklady preukazujúce vlastné finančné prostriedky fyzickej osoby,
 3. zoznam právnických osôb, v ktorých má fyzická osoba podiel na základnom imaní alebo hlasovacích právach v rozsahu najmenej 5 %, alebo je členom ich štatutárnych orgánov alebo kontrolných orgánov alebo ich vedenia, alebo celým svojím majetkom ručí za ich záväzky, s uvedením obchodného mena, právnej formy, identifikačného čísla, sídla, prehľadu o vlastníckych vzťahoch v takejto právnickej osobe, výšky základného imania a jeho zloženia a výšky podielu na základnom imaní alebo na hlasovacích právach v percentuálnom vyjadrení,
 4. grafické znázornenie štruktúry skupiny s úzkymi väzbami podľa § 21a ods. 12 zákona, ku ktorej patrí fyzická osoba; ak je fyzická osoba cudzincom¹⁾ aj právne predpisy upravujúce problematiku úzkych väzieb v štáte, na ktorého území má skupina úzke väzby, a doklady preukazujúce, že úzke väzby nebránia výkonu bankového dohľadu,
- b) ak je akcionárom fyzická osoba – podnikateľ, je
1. prehľad o doterajších podnikateľských aktivitách,
 2. výpis z obchodného registra alebo výpis zo živnostenského registra alebo iného registra, na základe ktorého fyzická osoba – podnikateľ podniká, nie starší ako tri mesiace,
 3. odpis z registra trestov nie starší ako tri mesiace; ak je fyzická osoba - podnikateľ cudzincom, prílohou žiadosti je obdobné potvrdenie o bezúhonnosti vydané príslušným orgánom štátu jej obvyklého pobytu,
 4. prehľad o majetkovej a finančnej situácii fyzickej osoby - podnikateľa, ročná účtovná závierka za posledné tri kalendárne roky, výpisy z účtov, výpis z katastra nehnuteľností, daňové priznanie k dani z príjmov;²⁾ osobitne sa označia doklady preukazujúce vlastné finančné prostriedky fyzickej osoby - podnikateľa,
 5. zoznam právnických osôb, v ktorých má fyzická osoba – podnikateľ podiel na základnom imaní alebo hlasovacích právach v rozsahu najmenej 5 %, alebo je členom ich štatutárnych orgánov alebo kontrolných orgánov alebo ich vedenia, alebo celým svojím majetkom ručí za ich záväzky, s uvedením obchodného mena, právnej formy, identifikačného čísla, sídla, prehľadu o vlastníckych vzťahoch v takejto právnickej osobe, výšky a zloženia základného imania a výšky podielu na základnom imaní alebo hlasovacích právach v percentuálnom vyjadrení,
 6. grafické znázornenie štruktúry skupiny s úzkymi väzbami podľa § 21a ods. 12 zákona, ku ktorej patrí fyzická osoba - podnikateľ; ak je fyzická osoba – podnikateľ cudzincom;¹⁾ aj právne predpisy upravujúce problematiku úzkych väzieb v štáte, na ktorého území má skupina úzke väzby, a doklady preukazujúce, že úzke väzby nebránia výkonu bankového dohľadu,
- c) ak je akcionárom právnická osoba, je
1. výpis z obchodného registra nie starší ako tri mesiace; ak ide o právnickú osobu so sídlom v zahraničí iný doklad, preukazujúci vznik a existenciu právnickej osoby, vydaný príslušným orgánom a nie starší ako tri mesiace,

²⁾ Zákon č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov.

2. písomná zmluva alebo zakladateľská listina, ktorou bola právnická osoba založená alebo zriadená, s uvedením miesta a dátumu ich založenia alebo zriadenia, a zoznam činností, ktoré vykonáva,
3. zoznam fyzických osôb, ktorých podiel na základnom imaní právnickej osoby alebo na hlasovacích právach je v rozsahu najmenej 5 % alebo, ktoré celým svojím majetkom ručia za záväzky právnickej osoby a výšku tohto podielu v percentuálnom vyjadrení, vrátane odpisu z registra trestov nie staršieho ako tri mesiace alebo iného dokladu preukazujúceho dôveryhodnosť jednotlivých fyzických osôb uvedených v zozname,
4. zoznam iných právnických osôb, ktorých podiel na základnom imaní právnickej osoby alebo hlasovacích právach je v rozsahu najmenej 5 % alebo, ktoré celým svojím majetkom ručia za záväzky právnickej osoby, vrátane prehľadu o vlastníckych vzťahoch v takejto inej právnickej osobe a výšky tohto podielu v percentuálnom vyjadrení a vrátane výpisov z obchodného registra, ktoré nie sú staršie ako tri mesiace, a informácie o vývoji účtovnej a trhovej hodnoty akcií za posledných 36 mesiacov, ak sú právnické osoby akciovými spoločnosťami,
5. účtovná závierka overená audítorom spolu so správou audítora, správy o hospodárení predkladané valnému zhromaždeniu za posledné tri kalendárne roky; ak právnická osoba je súčasťou konsolidovaného celku, tiež audítorom overená konsolidovaná účtovná závierka spolu so správou audítora za posledné tri kalendárne roky; doklady preukazujúce vlastné zdroje právnickej osoby,
6. zoznam iných právnických osôb, v ktorých má právnická osoba podiel na základnom imaní alebo hlasovacích právach v rozsahu najmenej 5 % alebo je zastúpená v ich štatutárnych orgánoch alebo kontrolných orgánoch alebo v ich vedení, alebo ktoré celým svojím majetkom ručia za záväzky právnickej osoby a výška tohto podielu v percentuálnom vyjadrení s uvedením obchodného mena, právnej formy, prehľadu o vlastníckych vzťahoch v takejto inej právnickej osobe, sídla, identifikačného čísla, výšky a zloženia základného imania,
7. aktuálne ratingové hodnotenie, ak bolo pre právnickú osobu vypracované,
8. grafické znázornenie štruktúry skupiny s úzkymi väzbami, podľa § 21a ods. 12 zákona, ku ktorej patrí právnická osoba; ak ide o právnickú osobu so sídlom v zahraničí aj právne predpisy upravujúce problematiku úzkych väzieb v štáte, na ktorého území má skupina úzke väzby a doklady preukazujúce, že úzke väzby nebránia výkonu bankového dohľadu,
9. písomné vyjadrenie orgánu dohľadu k založeniu inštitúcie elektronických peňazí podľa § 21 ods. 2 písm. d) zákona (ďalej len „inštitúcia“) na území Slovenskej republiky, ak ide o právnickú osobu so sídlom v zahraničí, ktorá je zároveň zahraničnou inštitúciou elektronických peňazí podľa § 21c ods. 2 zákona.

(3) Dokladmi preukazujúcimi odbornú spôsobilosť a dôveryhodnosť osôb navrhovaných za členov štatutárneho orgánu, prokuristu, za členov dozornej rady, za vedúceho útvaru vnútornej kontroly a vnútorného auditu sú

- a) odborný životopis s prehľadom ukončeného vzdelania a jazykových znalostí, vrátane úradne osvedčených kópií dokladov o ukončenom vzdelaní a s prehľadom odbornej praxe a absolvovania odborných výcvikov a stáží,
- b) odpis z registra trestov, nie starší ako tri mesiace; ak ide o cudzinca, obdobné potvrdenie o bezúhonnosti vydané príslušným orgánom štátu jeho obvyklého pobytu nie staršie ako tri mesiace,

- c) vyhlásenie navrhovaných členov štatutárneho orgánu, prokuristu, členov dozornej rady a navrhovaného vedúceho útvaru vnútornej kontroly a vnútorného auditu o skutočnostiach uvedených v osobitnom zákone,³⁾ zoznam právnických osôb, v ktorých majú fyzické osoby navrhované za členov štatutárneho orgánu, prokuristu, za členov dozornej rady a za vedúceho útvaru vnútornej kontroly a vnútorného auditu podiel na základnom imaní alebo hlasovacích právach najmenej 5 %, alebo v ktorých pôsobí ako člen štatutárneho orgánu, kontrolného orgánu alebo vedenia, s uvedením ich obchodného mena, právnej formy, identifikačného čísla, sídla a prehľadu o vlastníckych vzťahoch v týchto právnických osobách, ako aj výšky a zloženia základného imania a výšky podielu na základnom imaní alebo na hlasovacích právach v percentuálnom vyjadrení,
- d) vyhlásenia týchto osôb, že všetky nimi uvedené údaje a predložené doklady sú úplné, správne, pravdivé, pravé a aktuálne vrátane úradne osvedčených kópií dokladov.

(4) Prílohou žiadosti sú tieto ďalšie doklady:

- a) doklad o splatení peňažného vkladu do základného imania v plnej výške,
- b) zakladateľská zmluva alebo zakladateľská listina⁴⁾ žiadateľa, súčasťou ktorej sú stanovky žiadateľa a návrh stanov budúcej inštitúcie,
- c) úvodná súvaha v štruktúre zhodnej so štruktúrou súvahy ustanovenou osobitným predpisom,⁵⁾
- d) navrhovaná organizačná štruktúra budúcej inštitúcie, ktorá umožní posúdiť rozdelenie a úpravu právomocí medzi členmi štatutárneho orgánu, dozornej rady, útvarom vnútornej kontroly a vnútorného auditu v súlade s návrhom stanov,
- e) obchodný plán budúcej inštitúcie podľa § 21a ods. 2 písm. h) zákona na prvé tri roky jej činnosti, v štruktúre zhodnej so štruktúrou súvahy a štruktúrou výkazu ziskov a strát ustanovenými pre inštitúcie osobitným predpisom⁵⁾ členený v prvom roku na štvrtroky a vychádzajúci zo stratégie rozvoja elektronickopeňažnej činnosti, ktorá obsahuje časový predpoklad začatia výkonu činnosti,
- f) popis informačného systému, opis technického vybavenia budúcej inštitúcie s uvedením údajov o výpočtovej technike (hardware, software), systéme technického spracovania údajov, informácií o bezpečnosti prenosu dát vrátane informácií, akým spôsobom bude zaručená celistvosť, nedotknuteľnosť, dôvernosť, hodnovernosť dát, neodmietnuteľnosť, overiteľnosť a preukaznosť činností a nemožnosť podvodného vytvárania elektronických peňazí, vrátane podrobného popisu vytvárania, distribúcie, využívania, spracovania a likvidácie elektronických peňazí, popisu informačných, počítačových a iných systémov súvisiacich s elektronickopeňažnou činnosťou

³⁾ § 7 ods. 15 a § 25 zákona č. 483/2001 Z. z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 603/2003 Z. z.

⁴⁾ § 162 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.

⁵⁾ Opatrenie Ministerstva financií Slovenskej republiky z 10. decembra 2002 č. 21832/2002-92, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o usporiadaní, označovaní položiek individuálnej účtovnej závierky, obsahovom vymedzení týchto položiek a rozsahu údajov určených z účtovnej závierky na zverejnenie pre banky, pobočky zahraničných bánk, Národnú banku Slovenska, Fond ochrany vkladov, obchodníkov s cennými papiermi, pobočky zahraničných obchodníkov s cennými papiermi, Garančný fond investícií, správčovské spoločnosti, pobočky zahraničných správčovských spoločností a podielové fondy (oznámenie č. 738/2002 Z. z.) v znení opatrenia Ministerstva financií Slovenskej republiky z 10. februára 2004 č. 504/2004-74 (oznámenie č. 93/2004 Z. z.).

- inštitúcie, popisu rizík, ktorým bude inštitúcia a využívané systémy vystavené, spôsob vylúčenia jednotlivých rizík, zoznam a popis zvyškových rizík, spolu so správou audítora podľa osobitného zákona⁶⁾ obsahujúcou podrobné hodnotenie všetkých rizík, prvkov a procesov súvisiacich s vytváraním, distribúciou, využívaním, spracovávaním a likvidáciou elektronických peňazí, vrátane hodnotenia spôsobu eliminovania jednotlivých rizík, hodnotenia významnosti zvyškových rizík, ako aj popis metód, ktoré audítor pri každom svojom hodnotení použil,
- g) vnútorné predpisy upravujúce výkon elektronicopeňažnej činnosti, systém riadenia rizík v budúcej inštitúcii a činnosť útvaru vnútornej kontroly a vnútorného auditu vrátane predpisu o zabezpečení ochrany budúcej inštitúcie pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti⁷⁾,
 - h) obchodné podmienky, ktoré zahŕňajú aj obchodnú politiku, projekt zúčtovania a sadzobník poplatkov za elektronicopeňažnú činnosť, vrátane zoznamu služieb poskytovaných doma a v zahraničí, podrobný a komplexný popis každej jednotlivej služby a poplatkov, vrátane metodiky určenia ich výšky a popisu zúčtovania služby a poplatkov, pričom obsahom tohto popisu je podrobný popis a časové vzťahy toku elektronických peňazí a prijatých peňažných prostriedkov; predložená obchodná politika a projekt zúčtovania obsahujú tiež zoznam platobných prostriedkov a rozsah ich použitia, podrobný a komplexný popis každého jednotlivého platobného prostriedku elektronických peňazí a poplatkov a metodiky určenia ich výšky spolu s popisom zúčtovania platobného prostriedku a poplatkov, pričom obsahom popisu zúčtovania je podrobný popis a časové vzťahy toku elektronických peňazí a prijatých peňažných prostriedkov, vrátane popisu podmienok spätnej výmeny elektronických peňazí,
 - i) doklad obsahujúci údaj o predpokladanom počte zamestnancov budúcej inštitúcie,
 - j) dohoda medzi žiadateľom a bankou alebo pobočkou zahraničnej banky (ďalej len „banka“), v ktorej má budúca inštitúcia zriadený účet o tom, že
 1. banka sa pre prípad udelenia povolenia na elektronicopeňažnú činnosť zaviazala umožniť využívanie svojho účtu peňažných rezerv v Národnej banke Slovenska na vedenie povinných minimálnych rezerv inštitúcie, a to počas celej doby vedenia účtu inštitúcie v banke a
 2. budúca inštitúcia súhlasí s tým, že banka prevodným príkazom na inkaso bude odpisovať peňažné prostriedky z účtu inštitúcie vo výške pokuty uloženej Národnou bankou Slovenska inštitúcii, za neoznámenie výšky povinných minimálnych rezerv, ktorá bola inštitúcii určená Národnou bankou Slovenska, banke a ktoré má táto banka viesť na účte peňažných rezerv v Národnej banke Slovenska.

⁶⁾ Zákon č. 466/2002 Z. z. o audítoroch a Slovenskej komore audítorov.

⁷⁾ Zákon č. 367/2000 Z. z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

§ 3

(1) Splnenie podmienok podľa § 21a ods. 7 zákona na výkon elektronickopeňažnej činnosti sa preukazuje predložením

- a) výpisu z obchodného registra nie staršieho ako tri mesiace,
- b) notárskej zápisnice z valného zhromaždenia spolu s aktuálnymi stanovami inštitúcie,
- c) prehľadu zmien, ktoré nastali oproti skutočnostiam tvoriacim podklady na vydanie povolenia na elektronickopeňažnú činnosť,
- d) účtovnej závierky overenej audítorom spolu so správou audítora,
- e) dokladu preukazujúceho vlastnícky vzťah alebo nájomný vzťah k budovám alebo nebytovým priestorom, v ktorých sa bude uskutočňovať elektronickopeňažná činnosť,
- f) dokladu o zabezpečení ochrany inštitúcie,
- g) vnútorných predpisov zabezpečujúcich vypracovanie a predkladanie výkazov, hlásení a iných správ Národnej banke Slovenska,
- h) zoznamu a vzorov tlačív na používanie v styku s klientmi,
- i) zoznamu zamestnancov zodpovedných za riadenie likvidity⁸⁾ a za riadenie rizík v inštitúcii,
- j) rokovacieho poriadku štatutárneho orgánu,
- k) rokovacieho poriadku dozornej rady,
- l) podpisových vzorov osôb oprávnených konať v mene inštitúcie,
- m) prehľadu uskutočneného vzdelávania a programu odbornej prípravy zamestnancov jednotlivých organizačných útvarov z hľadiska zabezpečenia výkonu elektronickopeňažných činností, vrátane zabezpečenia ochrany inštitúcie pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti.

(2) Splnenie povinnosti upraviť právne vzťahy s členmi štatutárneho orgánu inštitúcie podľa podmienok ustanovených v § 21a ods. 7 písm. c) zákona sa preukáže predložením uzatvorenej písomnej zmluvy.

§ 4

(1) Doklady podľa § 2 až 3 sa predkladajú v originálnom vyhotovení a ak nie je možné predložiť ich originály, predkladajú sa ako úradne osvedčené kópie. Ak žiadosť, jej prílohy a ďalšie doklady podľa § 2 sú vyhotovené v cudzom jazyku, prílohou žiadosti je aj úradne osvedčený preklad do slovenského jazyka.

(2) Ak žiadateľ doklady alebo niektoré z dokladov, ktoré sú prílohou žiadosti podľa § 2, predložil Národnej banke Slovenska pred podaním žiadosti o povolenie, možno ich nahradiť vyhlásením o tom, že uvedené doklady a údaje sú úplné, správne, pravdivé, pravé a aktuálne, ak toto vyhlásenie obsahuje aj úradne osvedčené podpisy osôb oprávnených konať za žiadateľa a zoznam už predložených dokladov a dátum ich predloženia Národnej banke Slovenska.

⁸⁾ § 12 ods. 2 písm. c) opatrenia Národnej banky Slovenska č. 3/2004 o likvidite bánk a pobočiek zahraničných bánk a o postupe riadenia rizika likvidity bánk a likvidity pobočiek zahraničných bánk (Oznámenie č. 35/2004 Z. z.).

§ 5

Na žiadosti o zmenu povolenia na elektronickepeňaznú činnosť vrátane ich náležitostí a príloh sa § 2 až 4 vzťahujú primerane.

§ 6

Toto opatrenie nadobúda účinnosť 15. mája 2004.

Marián Jusko v. r.
guvernér

Vydávajúci útvar: odbor povoľovací a medzinárodnej spolupráce

Vypracoval: JUDr. František Palovský, tel. č.: 57872870

2
ROZHODNUTIE
Národnej banky Slovenska
z 28. apríla 2004,

**ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie Národnej banky Slovenska č. 6/1999,
ktorým sa ustanovujú podmienky Národnej banky Slovenska na vykonávanie
obchodov na voľnom trhu s bankami a pobočkami zahraničných bánk**

Národná banka Slovenska rozhodla:

Čl. I

Rozhodnutie Národnej banky Slovenska č. 6/1999, ktorým sa ustanovujú podmienky Národnej banky Slovenska na vykonávanie obchodov na voľnom trhu s bankami a pobočkami zahraničných bánk sa mení a dopĺňa takto:

1. § 1 odsek 3 znie:

„(3) Ak NBS nerozhodne inak, predmetom obchodov s bankami sú štátne pokladničné poukážky, pokladničné poukážky NBS, štátne dlhopisy a vklady.“.

2. V § 1 sa za odsek 5 vkladá nový odsek 6, ktorý znie:

„(6) Hodnota cenných papierov, ktoré sú použité na vykonanie zabezpečovacieho prevodu je určená trhovou cenou alebo kvalifikovaným odhadom (teoretickou cenou) a znížená o zrážku (haircut). Štruktúra zrážok a ich výška sa uverejňuje najneskôr jeden pracovný deň pred dňom nadobudnutia platnosti zrážok na internetovej stránke NBS a prostredníctvom elektronického obchodno-informačného systému REUTERS (ďalej len „systém REUTERS“). Zoznam cenných papierov, trhovú cenu prípadne teoretickú cenu cenných papierov a aktuálnu zrážku uverejňuje NBS denne prostredníctvom systému REUTERS.“.

Doterajší odsek 6 sa označuje ako odsek 7.

Čl. II

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 1. mája 2004.

Marián Jusko v. r.
guvernér

Vydávajúci útvar: odbor bankových obchodov
odbor riadenia rizika

Vypracoval: Ing. Pavel Hraško, tel. č.: 57872518